

# IL MARE DEI MESTIERI

## CULTURE AND Creativity FOR THE WESTERN BALKANS

# IL MARE DEI MESTIERI

*Il futuro sostenibile del patrimonio culturale, manifatturiero e  
artigianale tra Italia e Albania - Venezia 15 gennaio 2023*

*TITLE PRESENTATIONI: I patrimonio intangibile Unesco  
come volano di sviluppo sostenibile: il caso della Xhubleta*

*BY Dr. Alkida Hasaj*

Lo sviluppo degli abiti tradizionali come la Xhubleta, si concentra non solo sul ruolo artistico e culturale, ma si riferisce anche alle donne, poiché il loro mestiere spesso significa sopravvivenza.



**Funded by  
the European Union**

## OBIETTIVI PER LO SVILUPPO SOSTENIBILE



Le comunità trasmettono il loro **patrimonio culturale immateriale** e, a loro volta, possono contribuire allo **sviluppo sostenibile**.

*Allo stesso tempo, lo sviluppo sostenibile può creare un ambiente favorevole alla salvaguardia e al miglioramento della vitalità del patrimonio immateriale di una comunità.*



**Funded by  
the European Union**

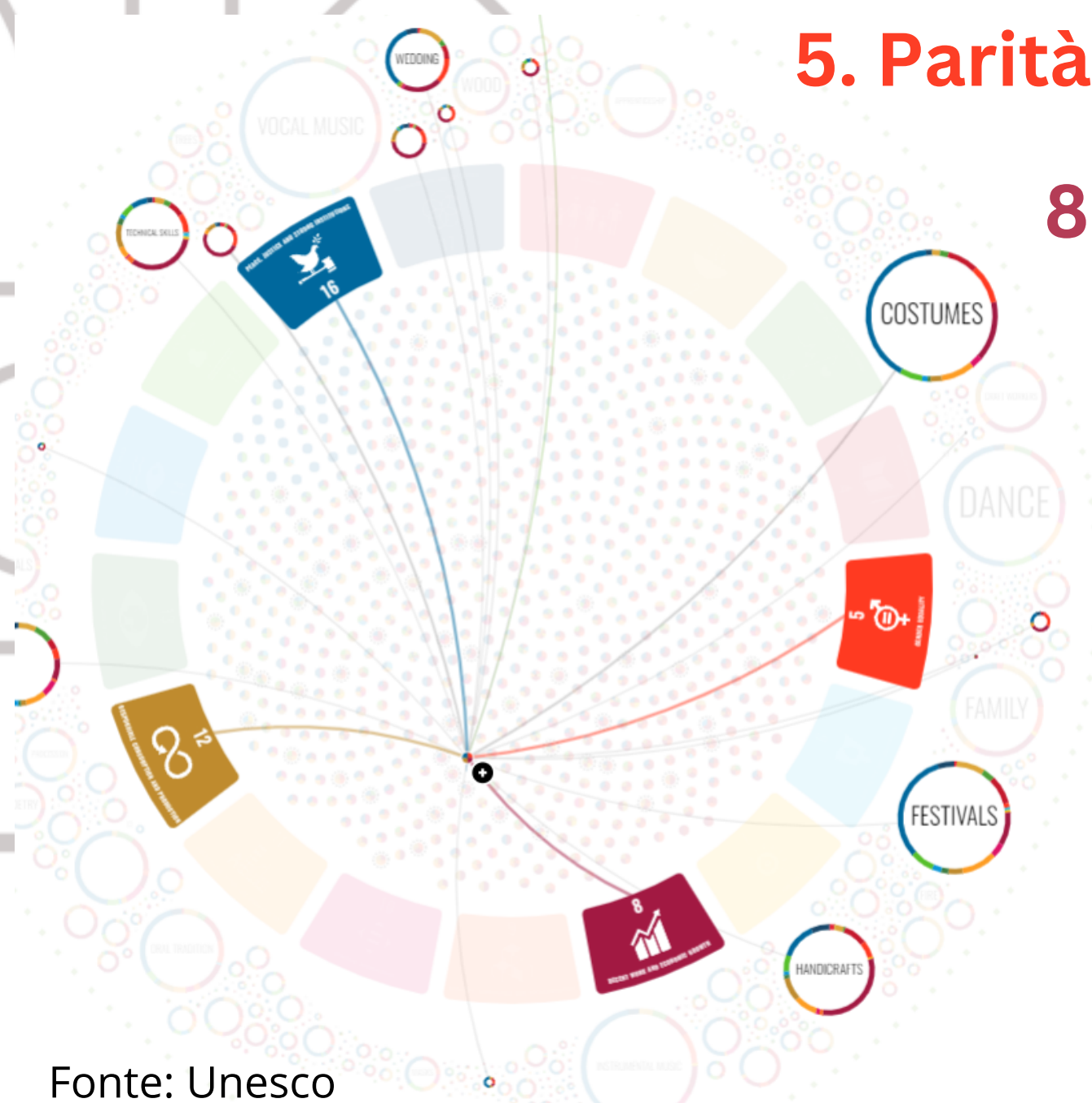
## OBIETTIVI DI SVILUPPO SOSTENIBILE XHUBLETA

**5. Parità di Genere**

**8. Lavoro dignitoso e crescita economica**

**12. Consumo e produzione responsabili**

**16. Pace, giustizia e istituzioni solide**



Fonte: Unesco



**Funded by  
the European Union**

## Produrre la Xhubleta può garantire l'uguaglianza di genere ed emancipare le donne e le ragazze

### 5. Parità di Genere

Avere attività commerciale in Albania è molto difficile, per una donna. I dati dell'Istituto di Statistica mostrano che il peso delle donne che ricoprono posizioni di leadership nel mondo degli affari, o che possiedono un'impresa, resta nettamente inferiore a quello degli uomini.

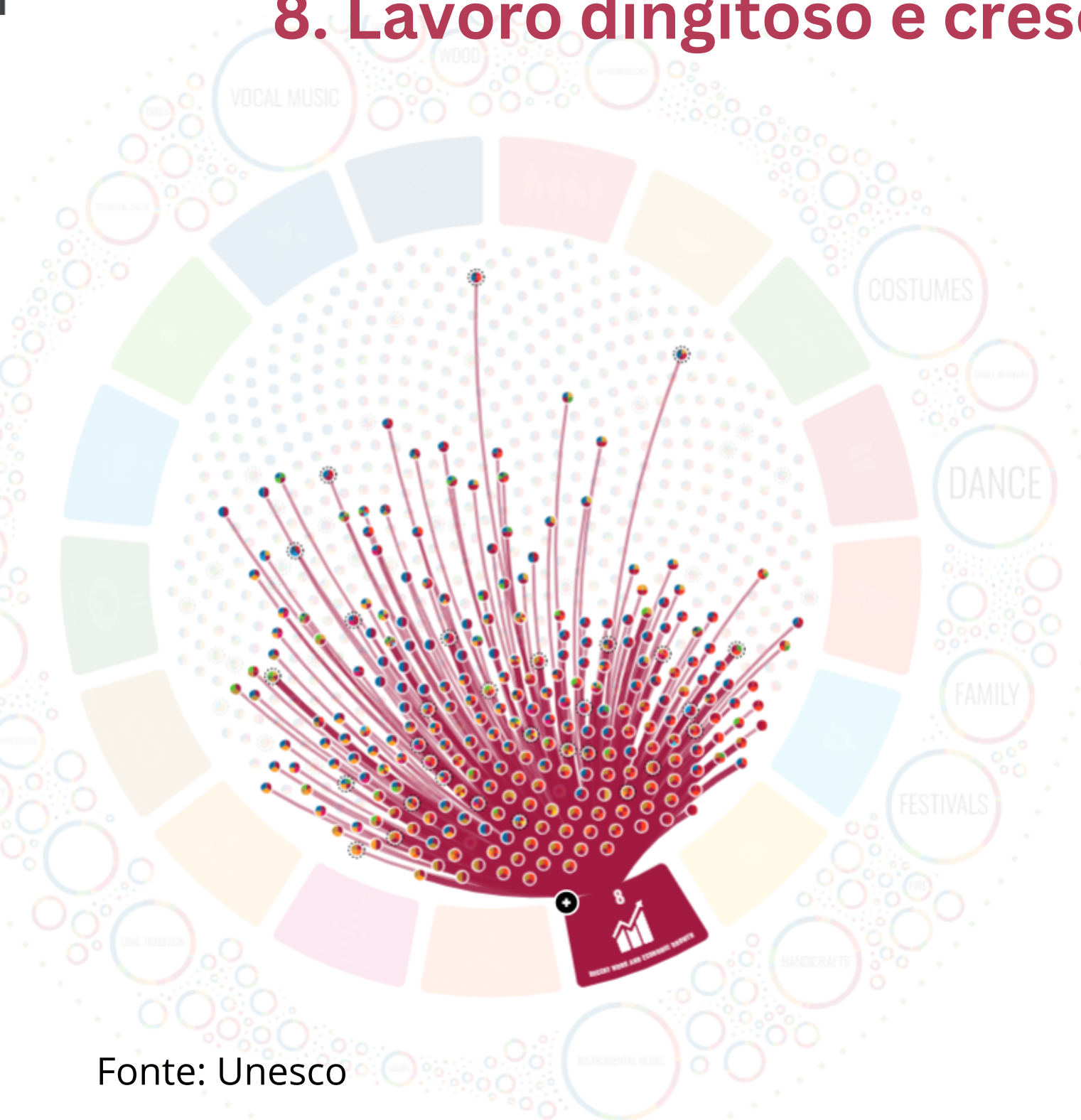
INSTAT 2022



Funded by  
the European Union

## 8. Lavoro dignitoso e crescita economica

Il sviluppo e la produzione della xhubleta può stimolare la crescita economica e offrire una opportunità di lavoro dignitoso e svolge un ruolo vitale per il benessere delle società e degli individui.





**File Kola** è una donna che usa la sua conoscenza per produrre xhubleta e altri prodotti di artigianato, in un'azienda.

Lavora con sua figlia.

Può vendere il prodotto sul mercato per i turisti internazionali e anche cittadini Albanesi.



**Funded by  
the European Union**

Gli impatti positivi di Xhubleta come prodotto culturale nella destinazione turistica dell'Albania. Un fattore per scegliere la destinazione attraverso la presentazione dell'identità culturale.

*L'abito xhubleta è utilizzato sia dalla popolazione cattolica che da quella musulmana, diventando un **simbolo di armonia religiosa**. Questo vestito è diventato un **simbolo delle montagne del nord dell'Albania** rendendo orgogliosi i suoi abitanti e attirando visitatori interessati a conoscere le modalità della sua produzione e utilizzo.*



Funded by  
the European Union





## 12. Consumo e produzione responsabili

La risorsa principale per produrre xhubleta è la **lana di pecora** delle razze locali, una fonte rinnovabile e pulita. Inoltre, l'intero processo di produzione è rispettoso dell'ambiente e crea un impatto economico più ampio incoraggiando la produzione della lana del paese anche per altri usi.



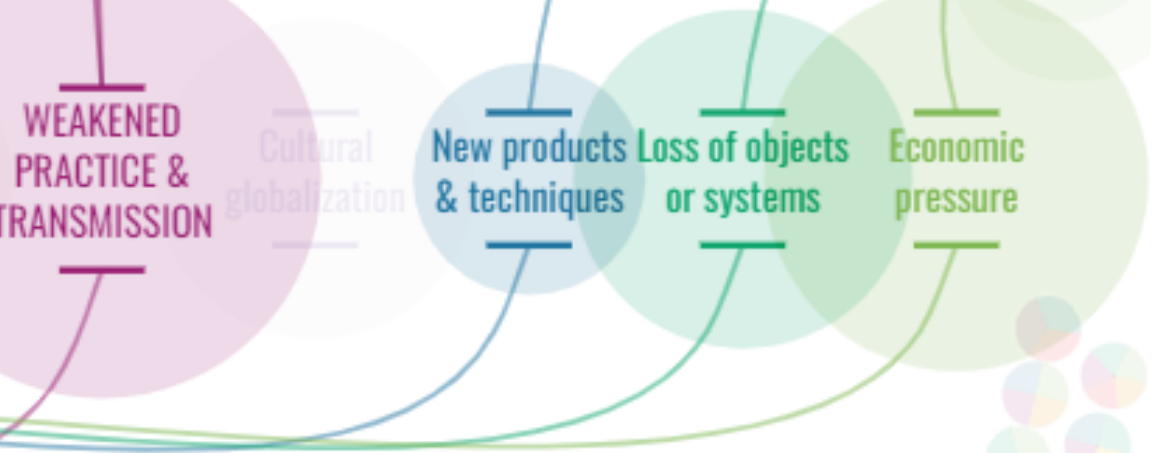
Funded by  
the European Union

## 16. Pace, giustizia e istituzioni solide

L'artigianato di Xhubleta è un mestiere ben conosciuto e apprezzato, non solo dagli albanesi ma anche oltre, grazie a diversi **eventi culturali come concerti, mostre, musei**, dove le persone hanno l'opportunità di apprendere di più sui saperi artigianali e sulle tradizioni, arricchendosi così di nuove conoscenze culturali e della bellezza di questo capo.



Funded by  
the European Union



## MINACCE

**La trasmissione dell'artigianato xhubleta nel nord dell'Albania si trova ad affrontare le seguenti minacce:**

1. Un numero limitato di donne anziane che hanno le conoscenze per produrre l'intera xhubleta utilizzando tecniche tradizionali
2. Mancanza di lana che garantisce il volume specifico del capo
3. Degrado della produzione di shajak (feltro tessuto)
4. Mancanza di artigiani che producono strumenti necessari per i processi artigianali di xhubleta
5. Mancanza di consapevolezza sul valore di xhubleta come fonte di creatività e sostenibilità per comunità più ampie
6. Mancanza di partenariato intersettoriale



**Funded by  
the European Union**

# GRAZIE!